

LE scène nationale
de forbach
et de
l'est mosellan

CARREAU

21
22

© Galactik Ensemble

Production • Produktion Le Galactik Ensemble

Coproduction • Koproduktion La Brèche à Cherbourg et le Cirque
Théâtre d'Elbeuf - Pôle national des Arts du Cirque de Normandie / La
Maison de la Danse Lyon / Théâtre 71 - Scène Nationale de Malakoff /
La Passerelle - Scène Nationale de Saint-Brieuc / Les 2 Scènes - Scène
Nationale de Besançon / Equinoxe - Scène Nationale de Châteauroux
/ Les Bords de Scènes - Grand Orly Seine Bièvre / Les 3T - Scène
conventionnée de Châtelleraut / La Cascade - Pôle national de cirque -
Bourg-Saint-Andéol

Le Galactik Ensemble bénéficie de l'Aide à la production de la DRAC
Île-de-France et de l'Aide à la création artistique pour le cirque - DGCA /
Ministère de la Culture

Avec le soutien de • Mit Unterstützung von Le Monfort Théâtre - Paris,
La Transverse / Metalvoice - Corbigny, L'essieu du Batut - Murois,
CIRCa - Auch

Une création collective du Galactik Ensemble

De et avec • Von und mit Mathieu Bleton, Mosi Espinoza, Jonas
Julliland, Karim Messaoudi, Cyril Pernot

Régie générale • Technische Leitung Victor Fernandes

Régisseur plateau • Bühnentechnik Charles Rousseau

Construction, création machinerie • Konstruktion, Fertigung der

Maschinen Atelier de construction de Besançon, Franck Breuil,
Victor Chesneau, Antoine Messonnier

Création et régie Lumière • Lichtgestaltung Romain Caramalli

Créateur sonore et musique • Tongestaltung & Musik Thomas
Laigle

Création costumes • Kostümdesigner Elisabeth Cerqueira

Régisseur son • Tonregisseur Eric Sterenfeld

ZUGZWANG

CIRQUE • ZIRKUS

mar • di 30/11

20:00 60 min

Le Galactik Ensemble

ZUGZWANG

« Nous cherchons à créer des pièces à travers lesquelles le mouvement n'est pas le fruit d'un savoir-faire acquis, mais une réponse nécessaire, un élan vital nous permettant de traverser avec justesse chacune des situations que nous mettons en jeu. La qualité du mouvement que nous recherchons se mesure à sa capacité à créer une percée dans le monde réel et à questionner le spectateur.

Notre obsession principale est la manière qu'ont les corps de se mouvoir à l'intérieur de terrains accidentés. Pour cela nous slalomons entre deux pôles : l'un qui met en jeu des corps concrètement confrontés aux déséquilibres engendrés par les mouvements de décors et l'autre qui trouve dans ces cadres mouvants, la nécessité d'un geste acrobatique, d'une danse de salon ou d'une prise de parole.

Notre narration ne suit donc pas le cours du temps, les fictions se croisent, s'interpénètrent, les réalités diffèrent d'un univers à un autre. Aussi rapidement qu'un mur tombe, un suivant s'érige, suffisamment signifiant, suffisamment rapidement pour déplacer le cadre de notre récit d'une cuisine à un bord de mer, d'une forêt à une chambre d'enfant... Notre décor renferme de nombreux environnements, une multiplicité de mondes qui apparaissent ou disparaissent continuellement. »

„Wir versuchen, Stücke zu schaffen, in denen Bewegung nicht das Ergebnis eines erlernten Könnens ist, sondern eine notwendige Antwort, ein vitaler Impuls, der es uns ermöglicht, jede Situation, die wir auf die Bühne bringen, richtig zu durchqueren. Die Qualität der Bewegung, die wir anstreben, misst sich an ihrer Fähigkeit, einen Durchbruch in der realen Welt zu schaffen und den Zuschauer zu hinterfragen.

Unsere Hauptobsession ist die Art und Weise, wie sich die Körper innerhalb eines unwegsamen Geländes bewegen. Dabei bewegen wir uns im Slalom zwischen zwei Polen: Einerseits werden die Körper konkret mit den Ungleichgewichten konfrontiert, die durch die Bewegungen der Kulissen entstehen, andererseits finden wir in diesen beweglichen Rahmen die Notwendigkeit für eine akrobatische Geste, einen Gesellschaftstanz oder eine Sprechrolle.

Unsere Erzählung folgt also nicht dem Lauf der Zeit, die Fiktionen kreuzen sich, durchdringen sich, die Realitäten unterscheiden sich von einem Universum zum anderen. So schnell wie eine Mauer fällt, wird eine nächste errichtet, die bedeutungsvoll genug ist, schnell genug, um den Rahmen unserer Erzählung von einer Küche zu einer Strandpromenade, von einem Wald zu einem Kinderzimmer zu verschieben... Unsere Szenerie enthält viele Umgebungen, eine Vielzahl von Welten, die ständig auftauchen oder verschwinden.“

LE GALACTIK ENSEMBLE

« Cette envie de construire et déconstruire des espaces et des situations, où les mécanismes ne sont pas toujours cachés, où le manipulateur n'est pas toujours tapi dans l'ombre fait partie de l'identité du Galactik Ensemble. »

Le Galactik Ensemble entreprend aujourd'hui sa deuxième création. Après *Optraken*, première pièce écrite ensemble, demeure l'envie d'approfondir une réflexion sur le réel et le rapport que l'homme entretient à son environnement. Ils s'attellent à penser et nourrir cette préoccupation à partir de leur pratique du cirque et plus particulièrement de l'acrobatie, qui n'a de cesse de construire leur rapport au monde et à la fragilité de l'existence. La recherche particulière autour de la notion du déséquilibre dans l'acrobatie, le point de bascule, cet instant qui fonde l'essence de leur pratique, est le moteur de leur engagement physique et du geste artistique qu'ils développent.

„Diese Lust, Räume und Situationen zu konstruieren und zu dekonstruieren, in denen die Mechanismen nicht immer verborgen sind, in denen der Manipulator nicht immer im Schatten lauert, ist Teil der Identität des Galactik Ensemble.“

Das Galactik Ensemble unternimmt heute seine zweite Kreation. Nach *Optraken*, dem ersten gemeinsam geschriebenen Stück, bleibt der Wunsch bestehen, die Reflexion über die Realität und die Beziehung des Menschen zu seiner Umwelt zu vertiefen. Sie versuchen, dieses Anliegen auf der Grundlage ihrer Zirkuspraxis, insbesondere der Akrobatik, zu reflektieren und zu nähren, die unaufhörlich ihre Beziehung zur Welt und zur Zerbrechlichkeit der Existenz aufbaut. Die besondere Forschung rund um den Begriff des Ungleichgewichts in der Akrobatik, den Kippunkt, diesen Moment, der das Wesen ihrer Praxis begründet, ist der Motor ihres körperlichen Einsatzes und der künstlerischen Geste, die sie entwickeln.

PROCHAINS RENDEZ-VOUS KOMMENDE VERANSTALTUNGEN

ven • fr
3/12

20:00

L.U.C.A (Last Universal Common Ancestor)

Grégory Carnoli & Hervé Guerrisi / Cie Eranova

Théâtre • Theater

Le Carreau Salle • Saal Bertolt Brecht

EN FRANÇAIS
AUF FRANZÖSISCH

jeu • do
9/12

20:00

NORMANDIE

Les Frivolités Parisiennes

Comédie musicale • Musical

Le Carreau Salle • Saal Bertolt Brecht

EN FRANÇAIS
AUF FRANZÖSISCH

Surtitré en allemand
mit deutschen Übertiteln

mar • di
14/12

20:00

J'AI DES DOUTES

François Morel

Théâtre et Musique • Theater und Musik

Le Carreau Salle • Saal Bertolt Brecht

EN FRANÇAIS
AUF FRANZÖSISCH



Plus d'informations sur • Mehr Informationen unter

www.carreau-forbach.com +  


PRÉFET
DE LA RÉGION
GRAND EST
Liberté
Égalité
Fraternité

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE



**Syndicat
intercommunal
du bassin
houillier**

**Forbach
Porte de France**
Communauté
d'agglomération

SIRET 407 910 405 00015 APE 9002Z TVA intracommunautaire FR82407910405
Licence 1ère cat 1071880 - Licence 2ème cat 1071881 Licence 3ème cat 1071882